

NAHUM

PEYĞƏMBƏRİN KİTABI

GİRİŞ

«*Nahum*» Kitabı İsraililərin qüdrətli düşməni olan Aşşurun paytaxtı Ninevanın süqutunu əvvəlcədən bildirən kitabdır. Miladdan əvvəl 614-cü ildə baş vermiş Ninevanın süqutu qəddar və təkəbbürlü millətin üzərində Allahın məhkəməsi kimi qiymətləndirilir.

Kitabın məzmunu:

1:1-15 Rəbbin Ninevadan aldığı qisas
2:1–3:19 Ninevanın dağılması

1 ^{1a} Bu, Nineva haqqındakı xəbərdarlıq, Elqoşlu Nahumun görüntülərindən ibarət kitabdır.

Rəbbin Ninevadan aldığı qisas

- ² Rəbb qısqancdır, qisas alan Allahdır,
İntiqam alır, qəzəblə doludur,
Düşmənlərindən qisas alır,
Yağlarına qarşı qəzəblidir.
- ³ Rəbb hədsiz səbirlidir, qüdrətlidir,
Təqsirkarı əsla cəzasız qoymaz,
Onun yolu qasırgadadır, fırtınadadır,
Buludlar ayaqlarının tozudur,
- ⁴ Dənizə əmr edib onu qurudar,
Bütün çayların sularını da qurudar,
Başan və Karmel meşələri saralır,
Livanın gül-çiçəyi solur.
- ⁵ Rəbbin hüsurundan dağlar titrəyir,

^a 1:1–3:19 Yeş. 10:5-34; 14:24-27; Sef. 2:13-15

- Təpələr əriyir,
Yer üzü Rəbbin önündə sarsılır,
Dünya və onun sakinləri lərzəyə gəlir.
6 Onun qəzəbinə qarşı kim dura bilər?
Qızğın hiddətinə kim tab gətirər?
Rəbbin qeyzi od kimi tökülər,
Qarşısında qayalar dağılar.
7 Rəbb xeyirxahdır, dar gündə sığınacaqdır,
Ona güvənənləri tanıyır.
8 Lakin O, Ninevanın olduğu yeri
Azğın sellərlə məhv edəcək.
Düşmənlərini zülmətə salacaq.
- 9 Rəbbə qarşı nə qəsd etsələr,
O hər şeyə son qoyacaq,
Onlardan bir daha bəla çıxmaz.
- 10 Tikanlar kimi bir-birinə dolaşmışlar,
Əyyaşlar kimi sərxoş olmuşlar,
Quru küləş tək tamamilə yanacaqlar.
- 11 Ey Nineva, Rəbbə qarşı pislik düşünən
Şər məsləhətçini sən yetirdin!
- 12 Rəbb belə deyir:
«Aşşurlular çox və güclü olsa da,
Yenə məhv olub gedəcək.
Ey xalqım İsrail, sənə çox əzab vermişəm,
Səni bir daha incitmərəm.
- 13 İndi boyunduruğunu parçalayıb,
Qandallarını qıracağam».
- 14 Ey Nineva, Rəbb sənə haqqında
Belə əmr verib:
«Artıq övladların olmayacaq, adını daşımayacaq,
Allahlarının məbədinə
Oyma bütləri, tökmə bütləri məhv edəcəyəm.
Qəbir qazacağam sənə, çünki alçaqsan!
- 15 ^b Budur, müjdə gətirənin
Ayaqları dağlar aşır, gəlir,
Sülh xəbəri gətirir.
Ey Yəhuda, bayramlarını keçir,
Əhdlərini yerinə yetir!

^b 1:15 Yeş. 52:7

O pis millətin ayağı ölkəndən artıq keçməyəcək,
Çünkü tamamilə məhv oldu».

Ninevanın dağılması

2 ¹Ey Nineva, həlak edən qüvvə qarşına çıxdı,
İstehkamını qoru, yolunu qoru,
Belini möhkəm qurşa,
Bütün gücünü topla!

²Rəbb Yaqub nəslini
İsrailin əvvəlki əzəmətinə qaytaracaq.
Hərçənd quldurlar onu viran etdi,
Tənəklərini dağıtdı.

³İgidlərin qalxanları qıpqırmızıdır,
Cəngavərlərin libasları al rəngdədir.
Onlar hazır olan gün
Döyüş arabalarının dəmirləri necə də parıldayır,
Şam ağacından nizələr havada oynayır!

⁴Döyüş arabaları küçələrdən dəlicəsinə qaçır,
Meydanlarda ora-bura yüyürür,
Məşəllər kimi parıldayır,
Şimşək kimi cəld qaçır.

⁵Nineva padşahı seçmə əsgərlərini toplayır,
Amma onlar yolda büdrəyir.
Düşmən orduları şəhər divarına tərəf qaçır,
Qalxanlarını qaldırıb sipər qurur.

⁶Çayların suyunu saxlayan bəndlər açıldı,
Sarayı dəhşət бүrүdү.

⁷Mələkəni lüt-üryan aparırlar,
Kənizləri qumru kimi inləyib
Sınələrinə vurur.

⁸Qədimdən bəri Nineva
Sulu hovuz kimi idi,
İndi isə sular axıb gedir,
Onlara «Dayanın, dayanın!» deyirlər,
Amma geri dönməyən yoxdur.

⁹Gümüşü talan edin, qızılı oğurlayın,
Sərvətlərin sonu yoxdur,
Bol miqdarda qiymətli əşyalar var.

- 10 ^c Nineva viran oldu, dağıldı, xaraba qaldı!
Sakinlərinin ürəyi əsir, dizləri taqətdən düşür.
Hamının bədənləri titrəyir, üzləri solur!
- 11 Nə oldu aslanlar yuvasına?
Gənc aslanların bəsləndiyi,
Şirlə dişisinin və balalarının qorxusuz gəzdiyi yerə nə oldu?
- 12 Aslan öz balalarına kifayət qədər şikar ovladı,
Dişisi üçün ovunu boğazladı,
Mağarasını ovladığı heyvanlarla,
Yuvasını şikarla doldurdu.
- 13 Ordular Rəbbi bəyan edir:
«Mən sizin əleyhinizəyəm,
Döyüş arabalarınızı tüstüdə yandıracağam,
Gənc aslanlarını qılinc yeyəcək,
Yer üzündən şikarını kəsəcəyəm,
Qasidlərinin səsi daha eşidilməyəcək».

- 3** ¹ Qanlı şəhərin vay halına!
O yalan və soyğunçuluqla doludur,
Orada quldurluğun ardı kəsilmir!
- ² Qamçı səsi, təkərlər gurultusu,
Çapan atların, yırğalanan döyüş arabalarının sədası!
- ³ Süvarilər hücum edir, qılınclar parıldayır,
Nizələr bərq vurur, ölənlər yığın-yığın,
Cəsədlərin sayı yox,
İnsanların ayağı meyitlərə dolaşır!
- ⁴ Millətləri fahişəliyi ilə,
Xalqları cadugərliyi ilə satan, cazibəli,
Cadugərlikdə mahir fahişə – Ninevanın
Hədsiz əxlaqsızlığına görə
Bunlar baş verdi.

- ⁵ Ordular Rəbbi bəyan edir:
«Ey Nineva, Mən sənə əleyhinəyəm!
Paltarının ətəyini üzünə qaldıracağam,
Çılpaqlığını millətlərə göstərəcəyəm,
Ayıbını ölkələrə açacağam.
- ⁶ Üstünə iyrənc şeyləri atacağam,
Səni rüsvay edəcəyəm,

^c 2:10 Yoel 2:6

Tamaşaya qoyacağam!

7 Səni görənlərin hamısı səndən qaçıb

Belə deyəcək:

“Nineva viran qaldı!

Onun üçün kim ağlayacaq?”

Haradan sənə təsəlli verənləri tapım?»

8 Axı sənin No-Ammondan^d nəyin artıqdır?

O şəhər çaylar arasında yerləşib

Sularla əhatə olunmuşdu,

Sipəri dəniz,

Qala divarı isə Nil çayı idi.

9 Kuş və Misir onun sonsuz qüvvəti idi,

Put və Liviya da köməkçiləri idi.

10 Lakin əsir aparıldı, sürgün oldu,

Övladları parça-parça doğrandı,

Hər küçə başına atıldı,

Adlı-sanlı adamları üçün püşk atdılar,

Əyanlarını qandallara saldılar.

11 Sən də, ey Nineva, sərxoş olacaqsan,

Mat-məəttəl qalacaqsan,

Düşmənlərin əlindən pənahgah axtaracaqsan.

12 Bütün istehkamların

Əncir ağacının ilk yetişən meyvələri kimidir,

Silkələnəndə yeyənin ağzına düşür.

13 Budur, əsgərlərin qadın kimidir,

Ölkənin darvazaları düşmənlərin üzünə taybatay açılıb.

Qapı rəzələrini od yeyib.

14 Mühasirə vaxtı üçün özünə su çək,

Qalalarını möhkəmləndir,

Çamıra gir, palçığı tapda,

Kərpic kəsmək üçün qəlib götür!

15 Orada od səni yeyib-qurtaracaq,

Qılınc səni kəsib-qıracaq,

Çəyirtkələrin yedikləri əkin kimi yox olacaqsan.

Sayını çəyirtkə kimi artır,

Özünü qaynaşan çəyirtkə kimi çoxalt!

^d 3:8 *No-Ammon* – qədim Misirin paytaxt şəhərlərindən biri.

- ¹⁶ Tacirlərinin sayı
Göylərdəki ulduzlardan çoxdur,
Amma düşmənlərin
Çəyirtkə kimi ölkəni talan edib uçacaq.
- ¹⁷ Gözətçilərin çəyirtkə kimi,
Məmurların çəyirtkə sürüsü kimidir –
Soyuq gündə çəpərlərə yerləşir,
Gün doğanda uçub gedir,
Getdikləri yer bilinmir.
- ¹⁸ Ey Aşşur padşahı,
Əyanların ölüm yuxusuna gedib,
Adlı-sanlı adamların yatıb.
Xalqın dağlara səpələnib,
Onları bir yerə yığan yoxdur.
- ¹⁹ Dərdinə dərman yoxdur, yaraların sağalmaz.
Barəndə xəbər eşidənlər sevinib əl çalır.
Axı sən bu sonsuz pisliliyin kimə dəyməyib?